

Mesto Galanta
Mestský úrad Galanta
Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta
P. O. Box 43

Váš list číslo/ zo dňa

Naše číslo
PRAV-2021/2784-18829

Vybavuje/ 
Bičanová
031/788 43 08

Galanta
13.09.2021

Vec

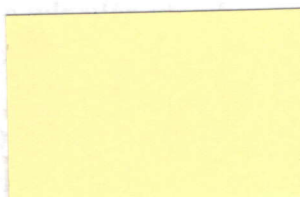
Zaslanie výzvy na predloženie cenovej ponuky

Dovoľujeme si Vás požiadať o predloženie cenovej ponuky na uskutočnenie stavebných prác a dodanie tovaru pod názvom: „**Výmena športového povrchu**“.

V prílohe Vám zasielame výzvu na predloženie cenovej ponuky. Očakávame, že sa procesu verejného obstarávania zúčastníte a predložíte akceptovateľnú cenovú ponuku na požadovaný predmet zákazky v súlade s výzvou.

Príloha: Výzva na predkladanie cenových ponúk

S pozdravom



Peter Paška
primátor

Telefón
031/788 43 11

IČO
00305936

E-mail
primator@galanta.sk

Internet
www.galanta.sk

IBAN: SK150200 0000 0000 18722132
BIC: SUBASKBX

Výzva na predkladanie cenových ponúk

zákazka postupom podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní
v znení neskorších predpisov

1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov: Mesto Galanta
Sídlo: Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00305936

Kontaktná osoba vo veciach zákazky: Štefan Varga

Telefón: + 421 910936903

Email: sszgalanta@gmail.com

Kontaktná osoba vo veciach verejného obstarávania: Mgr. Alena Bičanová

Telefón: + 421 317884308

Email: alena.bicanova@galanta.sk

2. Predmet zákazky

2.1. Názov zákazky: „Výmena športového povrchu“.

CPV – spoločný slovník obstarávania:

45236119-7 Opravárske práce na športových ihriskách

45112723-9 Terénne úpravy ihrísk

45236110-4 Stavebné práce na stavbe plôch pre športové ihriská

60000000-8 Dopravné služby

2.2. Druh zákazky: zákazka na uskutočnenie stavebných prác a dodanie tovaru

2.3. Typ zmluvy: Zmluva o dielo

2.4. Platnosť zmluvy: do 31.12.2022

3. Miesto a termín dodania predmetu zákazky

3.1. Miesto dodania predmetu zákazky:

Mesto Galanta – ul. Kpt. Nálepku 740/4, parcela č. 1811

3.2. Termín dodania predmetu zákazky: 31.12.2022

4. Opis predmetu zákazky a jeho rozsah

4.1 Predmetom zákazky je výmena športového povrchu – umelej trávy na futbalovom ihrisku v Galante, ktoré sa nachádza na ul. Kpt. Nálepku 740/4 na pozemku registra C KN, parcela č. 1811, k. ú. Galanta o výmere 7140 m². Výmena umelej trávy pozostáva z odstránenia pôvodnej umelej trávy takým spôsobom, aby sa ešte dala využiť na ďalšie polozenie, odstránenie, odvoz, uloženie odpadu zo starej umelej trávy (nepoužiteľná umelá tráva, piesok, granulát), vyrovnanie podložia, kontrola a uloženie drenážneho systému, umelá tráva podľa požiadaviek SFZ - FIFA QUALITY PRO s výškou vlákna 60 mm, profilované vlákno vrátane polozenia, vsypov, podlepenia, čiarovania, čiarovanie ihriska - šírka čiar 120 mm, farba biela, podľa pravidiel SFZ, lepenie a podlepovanie spojov, kremičitý piesok vrátane dopravy (10 kg/m²),

SBR granulát, farba čierna, vrátane dopravy (18 kg/m²) a dopravné náklady v zmysle výkazu/výmer, ktorý je súčasťou tejto výzvy.

V súlade so zákonom č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s Nariadením vlády č. 349/2010 Z. z. ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na prostriedky ľudovej zábavy, zariadenia detských ihrísk a športovo-rekreačné zariadenia musia byť certifikované a spĺňať požiadavky STN EN 14904 - povrchy pre športové areály, vnútorné povrchy pre viaceré druhy športov, špecifikácia, STN EN 15330-1 - povrchy pre športové areály, umelý trávnik a textilné povrchy navrhnuté na vonkajšie použitie. Časť 1: Špecifikácia na umelý trávnik na futbal.

V cene má byť zahrnutá cena umelej trávy, dovoz na určené miesto dodania, výkopové práce pre osadenie a montáž v mieste dodania, dodanie dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby, vykonanie prvej odbornej prehliadky. Záručný servis – bezplatne počas záručnej doby (24 mesiacov). Nástup na servis do 72 hodín od nahlásenia zodpovednou osobou verejného obstarávateľa.

Všetky dodávky súvisiace s realizáciou predmetu zákazky musia byť dodané ako nové dodávky /tovary – nie je prípustné dodať tovary staršie, repasované, použité a pod/. Všetky materiály a technológie použité v procese realizácie musia byť platne certifikované, resp. musia byť v súlade so zákonom o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Uchádzač je povinný predložiť najneskôr pri odovzdaní diela objednávateľovi doklady a dokumenty potrebné ku kolaudácii diela a jeho uvedenia do prevádzky a to najmä: záručné listy, certifikáty a testy, správy o odborných skúškach a prehliadkach, doklad o uložení odpadu na skládku, resp. zhodnotení odpadu, stavebný denník.

Objednávateľ zabezpečí:

- prístup nákladnou prepravou až na miesto realizácie diela,
- objednávateľ a dodávateľ sú povinný ešte pred osadením povrchu a prvkov ihriska s umelou trávou spísať záznam o ich konkrétnom umiestnení a spôsobe osadenia v rámci daného priestoru (napr. vzorkovník, náhľad na jednotlivé prvky pred dodaním a iné),
- v prípade nepriaznivých klimatických podmienok (súvislý dážď, sneženie, mrazy) si obe zmluvné strany dohodnú nový termín nástupu na stavenisko,
- umožní dodávateľovi nahliadnuť do dokumentácie týkajúcej sa inžinierskych sietí v miestach výkopových prác.

4.2 Predmet zákazky požaduje verejný obstarávateľ oceniť v súlade s tabuľkou na ocenenie predmetu obstarávania a v súlade so situáciou, ktorá tvorí prílohu tejto výzvy.

V prípade, že sa v tejto výzve na predkladanie ponúk vrátane jej príloh uvádzajú konkrétne značky stavebných materiálov, alebo výrobkov je možné ich nahradiť ekvivalentom minimálne rovnakých alebo vyšších parametrov. V prípade, že nebude možné z ekvivalentného riešenia porovnať kvalitatívne parametre

ekvivalentného riešenia, bude ponuka uchádzača vylúčená respektíve ponuka nebude vyhodnocovaná.

4.3 Uchádzač pred vypracovaním ponuky **musí** vykonať fyzickú obhliadku za účelom riadneho oboznámenia sa so skutkovým stavom tak, aby bolo z jeho strany možné predložiť presne definovanú cenovú ponuku. Kontaktná osoba pre záujemcov o vykonanie obhliadky je p. Varga – 0910936903.

5. Variantné riešenie: neumožňuje sa

6. Predpokladaná hodnota zákazky: 150.731,00 € bez DPH

7. Predkladanie cenových ponúk

7.1 Cenové ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku a v €.

7.2 Cenová ponuka predmetu zákazky, ktorá zahŕňa okrem stavebných prác aj dodávku a montáž umelej trávy sa predkladá na celý predmet zákazky.

7.3 Lehota na predloženie cenových ponúk je určená **do 30.09.2021 do 11:00 hod.** Cenové ponuky sa doručujú v listinnej podobe v uzatvorených obálkach a označujú sa „**Výmena športového povrchu – NEOTVÁRAŤ**“

7.4 Adresa, na ktorú sa majú cenové ponuky doručiť: **Mesto Galanta, Mierové nám. 940/1, 924 18 Galanta.**

V prípade, že uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, rozhodujúci je termín doručenia ponuky. V prípade osobného doručenia uchádzači odovzdávajú ponuku do podateľne mesta na prízemí.

8. Lehota viazanosti ponúk: do 30.11.2021

9. Podmienky financovania predmetu zákazky

9.1 Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu verejného obstarávateľa v rámci projektu SFZ „Podpora rekonštrukcie a výstavby futbalovej infraštruktúry, formou bezhotovostného platobného styku. Zálohy ani preddavky nebudú poskytované.

9.2 Fakturácia – faktúra bude vystavená po uskutočnení stavebných prác a dodaní predmetu zákazky na mieste plnenia. Prílohou faktúry bude preberací protokol potvrdený o dodaní a prevzatí prác a tovaru.

Pre splatnosť platí, že platba bude v zmysle schváleného rozpočtu realizovaná v dvoch splátkach a to, *prvá splátka* vo výške 100.000,00 € z celkovej ceny predmetu zákazky do 30 dní po prevzatí predmetu zákazky Objednávateľom, následne *druhá splátka* - zvyšná časť z celkovej ceny predmetu zákazky po odčítaní prvej splátky v roku 2023 na základe písomnej dohody medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom.

10. Podmienky účasti uchádzačov

- 10.1 Uchádzač preukazuje splnenie podmienky oprávnením dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky /výpis z ORSR/.

Uchádzač predloží minimálne dve praktické skúsenosti o uskutočnení predmetu zákazky v obdobnom rozsahu ako je popísané v bode č. 4 tejto výzvy za predchádzajúce tri roky od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov.

Ak z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť alebo splnenie podmienky účasti, verejný obstarávateľ požiada uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov. Ak uchádzač nespĺní požiadavku podľa tohto bodu výzvy na predkladanie ponúk, ani po výzve na vysvetlenie alebo doplnenie chýbajúcich dokladov, bude z verejného obstarávania vylúčený. *

11. Kritérium na hodnotenie cenových ponúk

- 11.1 Najnižšia celková cena uvedená v EUR vrátane DPH. Súčasťou ponukovej ceny musia byť všetky náklady, ktoré vzniknú uchádzačovi pri plnení predmetu zmluvy. V prípade, že uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie verejnému obstarávateľovi túto skutočnosť.

12. Obsah ponuky

- 12.1 Ponuka musí obsahovať:
- Ocenenie predmetu zákazky v súlade s prílohou tejto výzvy
 - Doklady v zmysle bodu 10 tejto výzvy

13. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa

- 13.1 Po vyhodnotení cenových ponúk budú uchádzači emailom oboznámení s výsledkom vyhodnotenia.

- 13.2 S úspešným uchádzačom bude uzatvorená zmluva.

Uchádzač, ktorý bude vyhodnotený ako úspešný má povinnosť predložiť do 7 pracovných dní od doručenia oznámenia o výsledku vyhodnotenia ponúk vzorky certifikovaného umelého trávniká minimálne formátu A4, ktorý ocenil v ponuke na adresu uvedenú v bode 7.4. Vzorky musia byť typovo označené, aby bolo možné posúdiť ich kvalitatívne vlastnosti a budú použité pri realizácii diela na kontrolu dodávaných dielov. V prípade nepredloženia požadovaných vzoriek, ponuka uchádzača nebude prijatá a ďalšiemu uchádzačovi v poradí bude zaslané oznámenie o úspešnosti jeho ponuky. Tento bude taktiež povinný predložiť požadované vzorky v termíne do 7 pracovných dní. Každý ďalší uchádzač v poradí bude povinný splniť uvedenú požiadavku.

Ak úspešný uchádzač z akéhokolvek dôvodu odstúpi od podpisu zmluvy, verejný obstarávateľ môže vyzvať na uzatvorenie zmluvy ďalšieho uchádzača v poradí.

- 13.3 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijatť takú cenovú ponuku, ktorej celková cena na dodanie predmetu zmluvy je vyššia ako je limit určený pre tento druh zákazky. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo prieskum nevyhodnocovať a zrušiť ho, ak ani jeden uchádzač nedoručil ponuku, ani

jedna z predložených ponúk nezodpovedá požiadavkám určených verejným obstarávateľom, ak sa podstatne zmenili okolnosti, za ktorých bola súťaž vyhlásená a nebolo možné ich predvídať.

- 13.4 Všetky výdavky spojené s prípravou, predložením dokladov a predložením cenovej ponuky znáša výhradne uchádzač bez finančného nároku voči verejnemu obstarávateľovi.

14. Dôvernosc' a ochrana osobných údajov

- 14.1 Verejný obstarávateľ počas priebehu tohto prieskumu trhu nebude poskytovať alebo zverejňovať informácie o obsahu ponúk ani uchádzačom, ani žiadnym iným tretím osobám až do vyhodnotenia ponúk.
- 14.2 Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predchádzajúceho súhlasu uchádzača.
- 14.3 Verejný obstarávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté uchádzačom budú spracovávané a chránené podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Prílohy :

1. Návrh na plnenie kritérií

V Galante, dňa: 13.09.2021



Peter Paška
primátor

Návrh na plnenie kritérií

Názov zákazky: „Výmena športového povrchu“

Identifikačné údaje uchádzača:

.....

Email:

Telefón:

| P. č. | Položky predmetu obstarávania | Celková cena diela bez DPH | Sadzba a výška DPH | Celková cena diela vrátane DPH |
|-------|---|----------------------------|--------------------|--------------------------------|
| 1. | Výmena športového povrchu na futbalovom ihrisku v Galante, ul. Kpt. Nálepku 740/4, parcela č. 1811 v zmysle výzvy na predloženie cenovej ponuky | | | |

Povinná príloha ocenenie jednotlivých položiek vo výkaze/výmer.

Vyplnené dňa:

.....

podpis a odtlačok pečiatky uchádzača,
meno, priezvisko štatutárneho
zástupcu uchádzača oprávneného
konať v záväzkových vzťahoch
predávajúceho

Stavb Výmena športového povrchu
 Objekt Futbalové ihrisko v meste Galanta
 Úkon:

Vypracoval: ...
 Dátum: ...

Výkaz/výmer

| Pč | Popis položky | Výmera | Mj | Jednotková cena [EUR] | Cena spolu [EUR] |
|-----|--|--------|---------|-----------------------------|------------------------|
| 1. | Odstránenie pôvodnej umelej trávy, odstránenie piesku a granulátu a jej zrolovanie takým spôsobom, aby sa ešte dala využiť na ďalšie polozenie | 222,0 | t | | |
| 2. | Odstránenie, odvoz, uloženie odpadu zo starej umelej trávy (nepoužiteľná umelá tráva, piesok, granulát) | 222,0 | t | | |
| 3. | Vyrovnanie podložia, kontrola a uloženie drenážneho systému | 7140,0 | m2 | | |
| 4. | Umelá tráva podľa požiadaviek SFZ - FIFA QUALITY PRO s výškou vlákna 60 mm, profilované vlákno vrátane polozenia, vsypov, podlepenia, čiarovania | 7140,0 | m2 | | |
| 5. | Čiarovanie ihriska - šírka čiar 120 mm, farba biela, podľa pravidiel SFZ | 1,0 | komplet | | |
| 6. | PU Lepidlo dvojzložkové na zelepenie spojov a čiar | 806,4 | kg | | |
| 7. | Podleповacia páska + 5% rezerva-šírka 300mm na podlepenie spojov | 1500,0 | bm | | |
| 8. | Podleповacia páska + 5% rezerva-šírka 400mm na podlepenie spojov | 800,0 | bm | | |
| 9. | Kremičitý piesok vrátane dopravy (10kg/m2) | 73,0 | t | | |
| 10. | SBR granulát farba:čierna vrátane dopravy (18kg/m2) | 130,0 | t | | |
| 11. | Dopravné náklady | 1,0 | komplet | | |
| | | | | Spolu: | |
| | | | | spolu v EUR bez DPH | |
| | | | | spolu v EUR s DPH | |